

Digital Still Camera

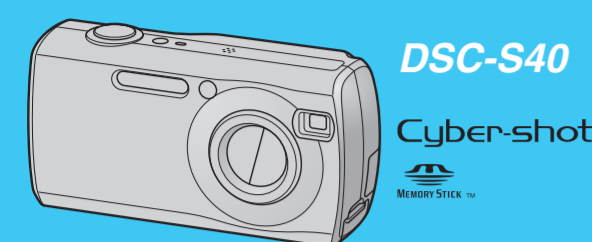
Lisez ceci en premier

FR

Prima leggere questo

IT

Istruzioni per l'uso
Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-S40

Cyber-shot

Memory Stick

Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica.

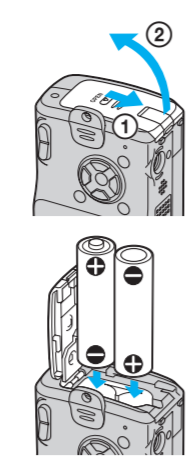
© 2005 Sony Corporation
Printed in Japan

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'encre végétale sans COV (composé organique volatil).
Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).



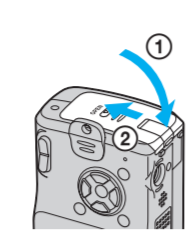
1 Préparez les batteries

Insérez les batteries.



Ouvrez le couvercle tout en appuyant sur OPEN.

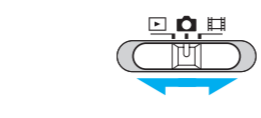
Faites correspondre les polarités (+/-) et placez les batteries.



Fermez le couvercle.

2 Mettez l'appareil sous tension/réglez l'horloge

1 Sélectionnez []

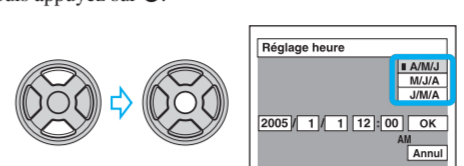


2 Appuyez sur POWER.

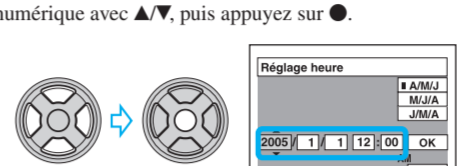


3 Réglez l'horloge avec la touche de commande.

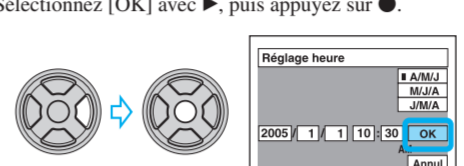
1 Sélectionnez le format d'affichage de la date avec ▲/▼, puis appuyez sur [OK].



2 Sélectionnez chaque élément avec ◀/▶ et réglez la valeur numérique avec ▲/▼, puis appuyez sur [OK].

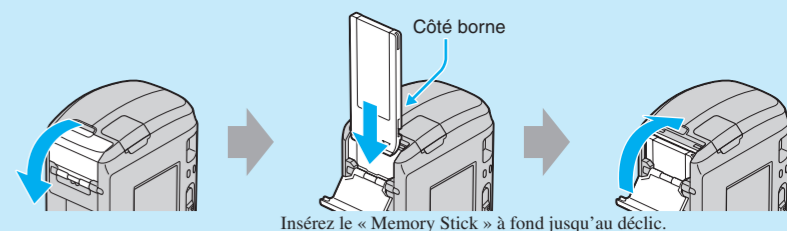


3 Sélectionnez [OK] avec [] puis appuyez sur [OK].



* Pour annuler, sélectionnez [Annuler], puis appuyez sur [OK].

3 Insérez un « Memory Stick » (non fourni)



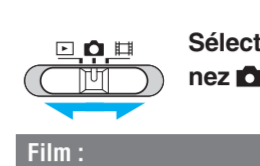
Si aucun « Memory Stick » n'est inséré

L'appareil enregistre/lit les images en utilisant la mémoire interne (32 Mo). → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 22)

4 Sélectionnez la taille d'image à utiliser

1 Sélectionnez un mode.

Image fixe :

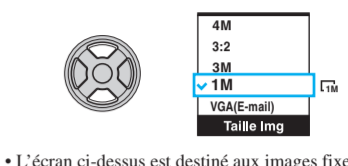


Film :



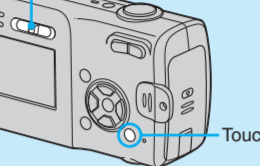
2 Appuyez sur [] (taille d'image).

3 Sélectionnez la taille avec ▲/▼.



* L'écran ci-dessus est destiné aux images fixes. Pour les films, sélectionnez [640(Fine)] (« Memory Stick PRO » seulement), [640(Standard)] ou [160].

4 Appuyez sur [] (taille d'image) pour terminer le réglage.



Touche [] / []



2589974220

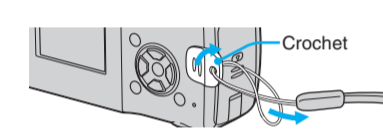
Vérification des accessoires fournis

- Piles alcalines R6 (format AA) (2)
- CD-ROM (Logiciel d'application Cyber-shot) (1)
- Mode d'emploi « Lisez ceci en premier » pour l'appareil photo numérique (ce manuel) (1)
- Mode d'emploi « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (1)
- Câble USB (1)
- Dragonne (1)

Aucun « Memory Stick » n'est fourni. Bien que l'appareil dispose d'une mémoire interne (32 Mo), l'achat d'un « Memory Stick » est recommandé.

Remarques avant l'utilisation

Cet appareil est un instrument de précision. Veillez à ne pas heurter l'objectif ou l'écran LCD et à ne pas exercer de pression dessus. Fixez la dragonne pour ne pas risquer de faire tomber l'appareil, etc., et de l'endommager.



Crochet

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

http://www.sony.net/

Utilisation des piles alcalines

Lisez attentivement la section « Piles alcalines (fournies)/Oxy Nickel Primary Battery (non fournie) ». → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 85)

Utilisation des batteries autres que celles fournies

Vous pouvez utiliser les batteries NiMH HR 15/51-HR6 (format AA/ZR6 (format AA) Oxy Nickel Primary Battery. → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 85)

• Les batteries NiMH sont rechargeables.

Utilisation de l'adaptateur secteur

Vous pouvez brancher l'appareil à l'aide de l'adaptateur secteur AC-L55K (non fourni). → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 15). Consultez le mode d'emploi de l'adaptateur secteur.

Pour vérifier la durée de charge restante (autonomie) de la batterie

Appuyez sur POWER pour allumer l'appareil et vérifiez la durée sur l'écran LCD.

Indicateur de capacité restante	Capacité restante suffisante	Batterie à moitié chargée	Batterie faible, l'enregistrement/la lecture sera bientôt interrompue.	Remplacez les piles par des piles neuves ou des batteries NiMH complètement chargées. (l'indicateur d'avertissement clignote).
[Full]	[3/4]	[1/2]	[1/4]	[Low]

- Dans certaines circonstances, la durée restante indiquée peut être incorrecte.
- En cas d'utilisation de piles alcalines/Oxy Nickel Primary Battery, les informations fournies par l'indicateur de capacité des batteries peuvent être erronées.
- En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur (non fourni), l'indicateur de capacité restante ne s'affiche pas.

Pour retirer les batteries

Tenez l'appareil avec le couvercle du logement des batteries dirigé vers le haut, puis ouvrez le logement et retirez les batteries. Veillez à ne pas faire tomber les batteries.

Pour changer la date et l'heure

Sélectionnez [Réglage heure] à l'écran [Réglages] et effectuez la procédure de l'étape 3 ci-dessus.

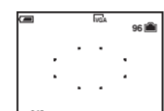
→ « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 50)

Affichage de l'horloge

- Si vous avez choisi [M/A] à l'étape 3-1, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.

Lorsque vous allumez l'appareil

- Si vous n'avez pas réglé l'horloge, l'écran de réglage de l'horloge apparaît à chaque fois que vous allumez l'appareil.
- Ne touchez pas la partie de l'objectif car le cache d'objectif s'ouvre et l'objectif se déploie. Ne laissez pas l'objectif déployé longtemps lorsque l'appareil est éteint car il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- L'écran suivant apparaît lorsque vous allumez l'appareil pour la seconde fois ou après cela.



Pour éteindre l'appareil

Appuyez à nouveau sur POWER.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une certaine durée alors qu'il fonctionne sur la batterie, il s'éteint automatiquement pour économiser la charge (Fonction de mise hors tension automatique).

Changement de la langue

Vous pouvez changer la langue des messages à l'écran. Pour changer la langue, appuyez sur MENU afin d'afficher l'écran de menu. Sélectionnez [Langue] dans [Réglages 1] et sélectionnez la langue désirée. → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 49)

Digital Still Camera

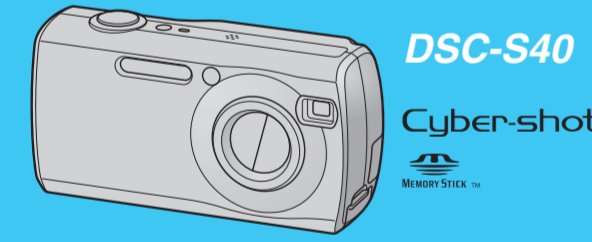
Lisez ceci en premier

FR

Prima leggere questo

IT

Istruzioni per l'uso
Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato) e conservarli per riferimenti futuri.



DSC-S40

Cyber-shot

Memory Stick

Voir « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (volume séparé)

Explique les techniques avancées et les mesures à prendre en cas de problème avec l'appareil.

Consultare "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (volume separato)

Spiega le tecniche avanzate e ciò che si deve fare se si verificano dei problemi con la macchina fotografica.

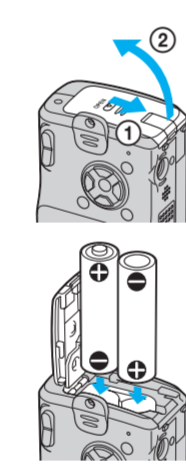
© 2005 Sony Corporation
Printed in Japan

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'encre végétale sans COV (composé organique volatil).
Stampato su carta 100% riciclata con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).



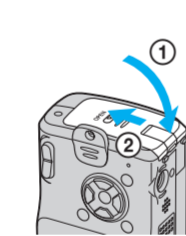
1 Preparazione della batteria

Inserimento delle batterie.



Tenendo premuto OPEN, aprire il coperchio.

Inserire correttamente le polarità (+/-).



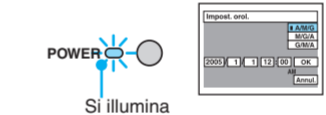
Chudere il coperchio.

2 Accensione della macchina fotografica/impostazione dell'orologio

1 Selezionare []

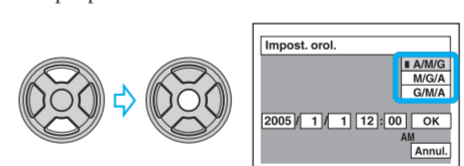


2 Premere POWER.

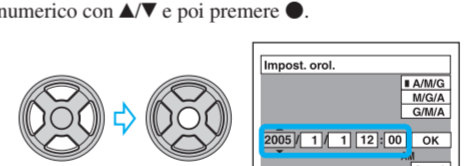


3 Impostare l'orologio con il tasto di controllo.

1 Selezionare il formato di visualizzazione della data con ▲/▼ e poi premere [OK].



2 Selezionare ciascuna voce con ◀/▶ e impostare il valore numerico con ▲/▼ e poi premere [OK].



3 Selezionare [OK] con [] e poi premere [OK].



* Per annullare, selezionare [Annulla], quindi premere [OK].

3 Inserimento di un "Memory Stick" (non in dotazione)



Quando non è inserito alcun "Memory Stick"

Le immagini vengono registrate/riprodotte utilizzando la memoria interna (32 MB). → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 21)

4 Selezione della dimensione dell'immagine per l'uso

1 Selezionare un modo.

Fermi immagine:

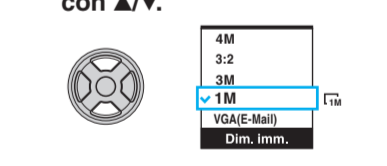


Filmato:



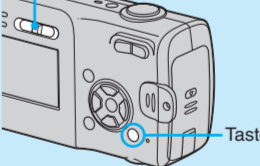
2 Premere [] (Dimensione immagine).

3 Selezionare la dimensione con ▲/▼.



* La schermata sopra è per i fermi immagine. Per i filmati, selezionare [640(Fine)] (solo "Memory Stick PRO"), [640(Standard)] o [160].

4 Premere [] (Dimensione immagine) per completare l'impostazione.



Tasto [] / []

Verifica degli accessori in dotazione

- Batterie alcaline R6 (formato AA) (2)
- CD-ROM (software applicativo per Cyber-shot) (1)
- Istruzioni per l'uso per la macchina fotografica digitale per fermi immagine ("Prima leggere questo" (questo manuale) (1)
- Istruzioni per l'uso "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (1)
- Cavo USB (1)
- Cinturino da polso (1)

"Memory Stick" non in dotazione. La macchina fotografica ha una memoria interna (32 MB); si consiglia tuttavia di acquistare un "Memory Stick".

Nota prima dell'uso

La macchina fotografica è uno strumento di precisione. Fare attenzione a non colpire l'obiettivo o lo schermo LCD e non applicarvi forza. Applicare il cinturino per evitare che la macchina fotografica si danneggi in caso di caduta, ecc.



Gancio

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

http://www.sony.net/

Uso delle batterie alcaline

Leggere attentamente la sezione "Informazioni sulle batterie alcaline (in dotazione)/Oxy Nickel Primary Battery (non in dotazione)". → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 84)

Uso di batterie diverse da quelle in dotazione

È possibile utilizzare batterie al nichel metal-idrato HR 15/51-HR6 (formato AA)/Oxy Nickel Primary Battery ZR6 (formato AA). → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 85)

• È possibile caricare più volte le batterie al nichel-metal idrato per l'uso.

Uso dell'alimentatore CA

È possibile collegare la macchina fotografica utilizzando l'alimentatore CA AC-L55K (non in dotazione). → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 14). Fare riferimento alle istruzioni per l'uso fornite con l'adattatore CA.

Per controllare il tempo rimanente della batteria

Premere POWER per accendere e controllare il tempo sullo schermo LCD.

Indicatore di batteria rimanente	Batteria rimanente sufficiente	Batteria mezza carica	Batteria quasi esaurita: la registrazione/riproduzione si interromperà presto.	Sostituire le batterie con altre nuove o con batterie al nichel metal-idrato completamente cariche. (L'indicatore di avvertimento lampeggia.)
[Full]	[3/4]	[1/2]	[1/4]	[Low]

- Il tempo rimanente visualizzato potrebbe non essere esatto in certe condizioni.
- Quando si utilizzano batterie alcaline/Oxy Nickel Primary Battery, le informazioni visualizzate dall'indicatore di batteria rimanente potrebbero non essere corrette.
- Quando si utilizza l'alimentatore CA (non in dotazione), l'indicatore di batteria rimanente non viene visualizzato.

Per rimuovere le batterie

Tenere la macchina fotografica con il coperchio della batteria rivolto verso l'alto, quindi aprire il coperchio e rimuovere le batterie. Attenzione a non far cadere le batterie.

Per cambiare la data e l'ora

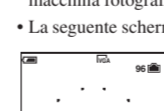
Selezionare [Impost. orol.] nella schermata [Imposta] ed eseguire la procedura al passo 3 sopra. → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 49)

Sul display dell'orologio

- Se si è selezionato [M/A] al passo 3-1, impostare l'ora sul ciclo a 24 ore.
- Mezzanotte è indicata con 12:00 AM e mezzogiorno con 12:00 PM.

Quando si accende la macchina fotografica

- Se non si è impostato l'orologio, la schermata Impost.orol. appare ogni volta che si accende la macchina fotografica.
- Non toccare la parte dell'obiettivo quando si apre il coperchio e la parte dell'obiettivo si estende. Inoltre, non lasciare la macchina fotografica con la parte dell'obiettivo estesa per un lungo periodo di tempo con la macchina fotografica spenta poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- La seguente schermata appare quando si accende la macchina fotografica la seconda volta o successivamente.



Per spegnere la macchina fotografica

Premere di nuovo POWER.

- Se la macchina fotografica funziona con la batteria e non la si usa per un po' di tempo, la macchina fotografica si spegne automaticamente per evitare il consumo della batteria (Funzione di autospegnimento).

Modifica dell'impostazione della lingua

È possibile modificare il display della schermata per visualizzare i messaggi in una lingua specificata. Per modificare l'impostazione della lingua, premere MENU per visualizzare la schermata del menu. Selezionare [Imposta] utilizzando il tasto di controllo, quindi selezionare [Lingua] in [Impostazione 1] e la lingua desiderata. → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 48)

Dimensioni dei fermi immagine

Per i dettagli sulla dimensione dell'immagine → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 12)

Dimensione di immagine	Direttive	Numero di immagini	Stampa
4M (2304x1728) (impostazione predefinita)	Per la stampa di immagini ad alta densità in formato A4 o A5	Inferiore	Fine
3:2 (2304x1536)*		↑	↑
3M (2048x1536)		↑	↑
1M (1280x960)	Per stampare in formato cartolina	Maggiore	Grossolana
VG(A,E-Mail) (640x480)	Per registrare una grande quantità di immagini Per allegare le immagini a messaggi e-mail o creare pagine Web		

* Le immagini vengono salvate con un rapporto di 3:2, come la carta per la stampa di foto, cartoline, ecc.

Numero registrabile di fermi immagine e tempo registrabile dei filmati

Il numero registrabile di fermi immagine varia a seconda della dimensione dell'immagine selezionata.

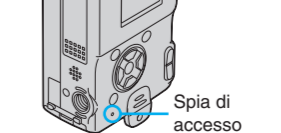
Per i dettagli sul numero o tempo registrabile → "Guida dell'utente/Soluzione dei problemi" (pagina 20)

Fermi immagine	Filmati
Numero massimo di immagini registrabile	Tempo massimo registrabile

• Il numero di immagini registrabili e il tempo possono differire secondo le condizioni di ripresa.

Per rimuovere un "Memory Stick"

Aprire il coperchio del "Memory Stick", quindi inserire il "Memory Stick".



Spia di accesso

Quando la spia di accesso è illuminata

Non aprire il coperchio della batteria/del "Memory Stick" né spegnere il dispositivo. I dati potrebbero alterarsi.

continua sul lato opposto

5 Prenez facilement des images (Mode de réglage automatique)

Tenue en main de l'appareil

Positionnez le sujet au centre du cadre de mise au point.

1 Sélectionnez un mode. Image fixe (mode de réglage automatique):

➡ Sélectionnez .

Film :

➡ Sélectionnez .

Touche zoom

Touche de commande

Utilisation de la touche de commande

Utilisation du flash pour des images fixes

Visualisation de la dernière image prise (Quick Review)

Utilisation du retardateur

Sélection du mode de mesure

Visualisation de la dernière image fixe prise (Quick Review)

Appuyez sur de la touche de commande.

Pour annuler, appuyez à nouveau sur .

- Il se peut que l'image soit grossière juste au début de la lecture.
- Pour effacer l'image, appuyez sur (supprimer) et sélectionnez [Supprimer] avec de la touche de commande, puis appuyez sur .

Sélection d'un mode de flash pour des images fixes

Avant l'étape , appuyez plusieurs fois sur de la touche de commande jusqu'à ce que le mode désiré soit sélectionné.

Pas d'indicateur Le flash se déclenche s'il fait sombre ou en contre-jour (réglage par défaut)

Flash toujours actif

SL Synchro lente (flash toujours actif) La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres pour que la partie de l'arrière-plan hors de la portée du flash soit nette.

Pas de flash

- Distance de prise de vue (lorsque [ISO] est sur [Auto])
- Côté W : 0,2 à 3,8 m (7/8 à 12 pieds 5/16 à 39/32 pouces) environ
- Côté T : 0,5 à 2,1 m (19/16 à 6/8 pieds 10/16 à 11/16 pouces) environ
- Le flash émet deux éclairs. Le premier éclair est destiné au réglage de l'intensité de lumière.

Sélection du mode de mesure

Vous pouvez sélectionner le mode définissant quelle sera la partie du sujet sur laquelle sera effectuée la mesure pour la détermination de l'exposition.

Mesure spot (M)

La mesure n'est effectuée que pour une partie du sujet. Cette fonction est utile lorsque le sujet est en contre-jour ou très contrasté par rapport au fond.

Mesure multi-zone (sans indicateur)

Cette image est divisée en plusieurs régions. La mesure est effectuée pour chaque région. L'appareil détermine une exposition bien équilibrée.

Avant de passer à l'étape , définissez (Appareil) sur une position autre que [Auto] → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 24)

Appuyez sur de la touche de commande. Pour annuler la mesure spot, appuyez à nouveau sur .

Réticule du spotmètre

Placez le sujet ici.

Lorsque vous utilisez la mesure spot, il est recommandé de placer (Mise au Point) sur [AF centre] pour que la mise au point s'effectue sur la position de mesure → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 28)

5 Ripresa facile delle immagini (Modo di regolazione automatica)

Per tenere la macchina fotografica

Posizionare il soggetto al centro del quadro di messa a fuoco.

1 Selezionare un modo. Fermi immagine (modo di regolazione automatica):

➡ Selezionare .

Filmato:

➡ Selezionare .

Tasto dello zoom

Tasto di controllo

Uso del tasto di controllo

Uso del flash per fermi immagine

Controllo dell'ultima immagine ripresa (Revisione rapida)

Uso dell'autoscatto

Selezione del modo di misurazione esposimetrica

Controllo dell'ultimo fermo immagine ripreso (Revisione rapida)

Premere sul tasto di controllo.

Per annullare, premere di nuovo .

- L'immagine potrebbe apparire scadevole subito dopo l'inizio della riproduzione.
- Per cancellare l'immagine, premere (Cancella), selezionare [Cancella] utilizzando sul tasto di controllo, quindi premere .

Selezione di un modo del flash per fermi immagine

Prima del passo , premere ripetutamente sul tasto di controllo finché non viene selezionato il modo desiderato.

Nessun indicatore Il flash lampeggia se è buio o in controluce (impostazione predefinita)

Flash forzato

SL Sincronizzazione lenta (Flash forzato) La velocità dell'otturatore è lenta in posti bui per riprendere chiaramente lo sfondo che si trova al di fuori della luce del flash.

Senza flash

- Distance di ripresa (quando [ISO] è impostato su [Autom.])
- Lato W: Da 0,2 a 3,8 m circa
- Lato T: Da 0,5 a 2,1 m circa
- Il flash lampeggia due volte. La prima volta è per regolare la quantità di luce.

Selezione del modo di misurazione esposimetrica

Selezionando il modo di misurazione esposimetrica è possibile impostare la parte del soggetto da misurare per determinare l'esposizione.

(M) Misurazione esposimetrica locale

La misurazione esposimetrica viene eseguita solo per una parte del soggetto. Questa funzione è utile quando il soggetto è in controluce o quando c'è un forte contrasto fra il soggetto e lo sfondo.

Misurazione esposimetrica a configurazione multipla (nessun indicatore)

L'immagine è suddivisa in diverse aree e per ciascuna di esse viene eseguita la misurazione esposimetrica. La macchina fotografica determina un'esposizione ben bilanciata.

Prima di eseguire il passo , impostare (Macc. fot.) su un'impostazione diversa da [Autom.] → « Guida dell'utente/Soluzione dei problemi » (pagina 23)

Premere sul tasto di controllo. Per annullare la misurazione esposimetrica locale, premere nuovamente .

Reticolo di misurazione esposimetrica locale

Posizionare il soggetto in questo punto.

Quando si utilizza l'esposizione esposimetrica locale, si consiglia di impostare (Mes. fuoco) su [Centro AF] per mettere a fuoco il punto di misurazione esposimetrica → « Guida dell'utente/Soluzione dei problemi » (pagina 27)

2 Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur. Image fixe :

Maintenez enfoncé Indicateur de verrouillage AE/AF Clignote → allumé/bip

➡ Enfoncez complètement l'obturateur. Vous entendez le bruit de l'obturateur.

Quadro del telemetro AF

Film :

➡ Enfoncez complètement l'obturateur.

Pour arrêter l'enregistrement, enfoncez à nouveau complètement le déclencheur.

Utilisation du zoom

Touche zoom

- Il n'est pas possible de changer le facteur de zoom pendant la prise de vue d'un film.
- Lorsque le facteur de zoom dépasse 3x, l'appareil utilise le [Zoom numérique]. Pour plus d'informations sur les réglages du [Zoom numérique] et de la qualité d'image → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 42)

Utilisation du retardateur

Avant l'étape , appuyez sur de la touche de commande.

Appuyez sur le déclencheur. Le témoin du retardateur clignote et un bip répété se fait entendre jusqu'au déclenchement de l'obturateur (10 secondes plus tard environ).

Témoin de retardateur

Pour prendre une image fixe d'un sujet difficile à mettre au point

Lorsque l'appareil ne peut pas effectuer automatiquement la mise au point sur le sujet, le témoin de verrouillage AE/AF se met à clignoter lentement et le bip cesse. Recadrez la vue et refaites la mise au point.

Les sujets suivants sont difficiles à mettre au point :

- sujets réfléchissant la lumière ou ayant une finition brillante
- sujets distants de l'appareil et sombres
- sujets faiblement contrastés par rapport au fond.
- sujets vus à travers du verre
- sujets en mouvement rapide
- sujets réfléchissant la lumière et ayant une finition brillante
- sujets clignotants
- sujets en contre-jour

Pour la description des éléments à l'écran

→ « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 16)

Pour éteindre l'écran LCD

Appuyez plusieurs fois sur (activation/désactivation de l'affichage/écran LCD). Utilisez le viseur pour économiser la batterie ou pour prendre des vues dans des conditions où la visualisation sur l'écran LCD est difficile.

Touche

6 Prenez des images fixes (Sélection de scène)

1 Sélectionnez .

2 Appuyez sur MENU.

3 Sélectionnez le mode de sélection de scène désiré.

1 Sélectionnez [Appareil] avec .

2 Sélectionnez le mode de sélection de scène désiré à l'aide des touches .

- Pour plus d'informations sur les modes, voir ci-dessous.
- Le mode sélectionné ici est mémorisé, même après la mise hors tension de l'appareil.

4 Prenez la vue en appuyant sur le déclencheur.

Pour annuler la sélection de scène

Sélectionnez [Auto] ou [Programme] à l'aide des touches .

Modes de sélection de scène

Les modes suivants sont prédéterminés pour les conditions particulières de la scène :

- Neige** Permet de prendre des scènes blanches lumineuses.
- Bougies*** Permet de prendre des scènes éclairées à la bougie en préservant l'ambiance particulière de ce type d'éclairage.
- Plage** Permet de prendre des vues au bord de la mer ou d'un lac en enregistrant nettement le bleu de l'eau.
- Portrait de crépuscule*** Permet de prendre des portraits dans des endroits sombres.
- Paysage** Permet de prendre des paysages, etc., en faisant la mise au point sur un sujet éloigné.
- Crépuscule*** Permet de prendre des scènes de nuit à une certaine distance en préservant l'ambiance nocturne.
- Flou artistique** Permet de prendre des portraits de personnes, fleurs, etc., avec une ambiance douce.

*La vitesse d'obturation diminue et il est donc recommandé d'utiliser un trépied.

Pour utiliser les fonctions sélectionnées par la touche de commande avec la sélection de scène

Avant la prise de vue à l'étape , sélectionnez les réglages avec la touche de commande. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour tous les modes de sélection de scène. Si vous appuyez sur la touche pour sélectionner une fonction qui ne peut pas être utilisée avec la sélection de scène, un bip est émis. → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 25)

6 Visualisez/effacez des images

1 Sélectionnez .

2 Sélectionnez une image avec .

Image fixe : la taille de l'image s'affiche. Film : s'affiche.

Film :

Pour visualiser un film, appuyez sur .

Barre de lecture

Rembobinage/Avance rapide : (Retour à la lecture normale :)

Volume : (Arrêt de la lecture :)

- Les films avec une taille d'image [160] sont affichés dans une taille inférieure.

Touche

Touche

Touche de commande

Touche

Pour effacer des images

1 Affichez l'image à effacer et appuyez sur (supprimer).

2 Sélectionnez [Supprimer] avec , puis appuyez sur .

Touche

Touche

Touche

Pour annuler la suppression

Sélectionnez [Sortie], puis appuyez sur .

Pour visualiser une image agrandie (zoom de lecture)

Avec une image fixe affichée, appuyez sur pour effectuer un zoom avant sur l'image.

Pour annuler le zoom, appuyez sur .

Pour régler la zone : / .

Pour annuler le zoom de lecture : .

Pour stocker des images agrandies : [Recadrage] → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 40)

Visualisation d'un écran planche index

Appuyez sur (index), puis sélectionnez une image avec .

Pour revenir à l'écran image unique, appuyez sur . Pour afficher l'écran planche index suivant (précédent), appuyez sur .

Touche

Touche

Touche

Pour effacer des images en mode planche index

1 Alors qu'un écran planche index est affiché, appuyez sur (supprimer) et sélectionnez [Sélec.] avec de la touche de commande, puis appuyez sur .

2 Sélectionnez l'image à effacer avec / ; puis appuyez sur pour afficher l'indicateur (supprimer) sur l'image sélectionnée.

Avant la prise de vue à l'étape , sélectionnez les réglages avec la touche de commande. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour tous les modes de sélection de scène. Si vous appuyez sur la touche pour sélectionner une fonction qui ne peut pas être utilisée avec la sélection de scène, un bip est émis. → « Guide de l'utilisateur/Dépannage » (page 25)

Touche

Touche

Touche

Pour annuler une sélection

Sélectionnez une image précédemment sélectionnée pour être effacée, puis appuyez sur pour faire disparaître l'indicateur de l'image.

3 Appuyez sur (supprimer).

4 Sélectionnez [OK] avec , puis appuyez sur .

• Pour effacer toutes les images du dossier, sélectionnez [Tout le dossier] avec à l'étape 1 au lieu de [Sélec.], puis appuyez sur .

Ripresa dei fermi immagine (Selezione della scena)

1 Selezionare .

2 Premere MENU.

3 Selezionare il modo di selezione della scena desiderato.

1 Selezionare [Macc. fot.] mediante .

2 Selezionare il modo di selezione della scena desiderato mediante .

- Per i dettagli sui modi, vedere sotto.
- Il modo selezionato viene conservato anche dopo aver spento la macchina fotografica.

4 Riprendere con il pulsante di scatto.

Pour annuler la sélection de la scène

Sélectionnez [Autom.] ou [Programma] mediante .

Modi di selezione della scena

I seguenti modi sono predeterminati per adattarsi alle condizioni della scena.

- Neve** Riprende con luminosità le scene biancastre.
- Candela*** Riprende le scene illuminate dalle candele, senza rovinare l'atmosfera.
- Spiazzia** Riprende le spiagge al mare o le rive del lago, con il colore blu dell'acqua registrato nitidamente.
- Ritratto al crepuscolo*** Riprende i ritratti in posti bui.
- Panorama** Riprende i panorami, ecc., mettendo a fuoco un soggetto distante.
- Crepuscolo*** Riprende le immagini notturne distanti senza perdere l'atmosfera scura dell'ambiente circostante.
- Ripresa morbida** Riprende i ritratti di persone, i fiori, ecc. con un'atmosfera delicata.

*La velocità dell'otturatore rallenta, perciò si consiglia l'uso del treppiede.

Per usare le funzioni impostate dal tasto di controllo con la selezione della scena

Prima di effettuare la ripresa al passo , selezionare le impostazioni con il tasto di controllo. Alcune funzioni non sono disponibili, a seconda del modo di selezione della scena. Quando si preme il tasto per selezionare funzioni che non possono essere combinate con la selezione della scena, viene emesso un segnale acustico. → « Guida dell'utente/Soluzione dei problemi » (pagina 24)

6 Per vedere/cancellare le immagini

1 Selezionare .

2 Selezionare un'immagine con .

Fermi immagine: viene visualizzata la dimensione dell'immagine. Filmato: viene visualizzato .

Filmato:

Per riprodurre un filmato, premere .

Barra di riproduzione

Riavvolgimento/Avanzamento rapido: (Ritorno alla riproduzione normale:)

Arresto della riproduzione:

- I filmati con la dimensione di immagine [160] si visualizzano in una dimensione inferiore.

Tasto

Tasto

Tasto di controllo

Tasto

Per cancellare le immagini

1 Visualizzare l'immagine che si desidera cancellare e premere (Cancella).

2 Selezionare [Cancella] con e poi premere .

Touche

Touche

Touche

Pour annuler la cancellation

Selezionare [Uscita] e poi premere .

Per vedere un'immagine ingrandita (zoom di riproduzione)

Durante la visualizzazione di un fermo immagine, premere per ingrandire l'immagine.

Per annullare lo zoom, premere .

Regolare la parte: / .

Annulare lo zoom di riproduzione: .

Per salvare le immagini ingrandite: [Rifinitura] → « Guida dell'utente/Soluzione dei problemi » (pagina 39)

Visione di una schermata dell'indice

Premere (indice), quindi selezionare un'immagine utilizzando .

Per ritornare alla schermata di immagine singola, premere . Per visualizzare la schermata di indice successiva (precedente), premere .

Touche

Touche

Touche

Per cancellare le immagini nel modo dell'indice

1 Mentre si visualizza una schermata dell'indice, premere (Cancella) e selezionare [Sélec.] utilizzando sul tasto di controllo, quindi premere .

2 Selezionare l'immagine che si desidera cancellare utilizzando / , quindi premere per visualizzare l'indicare (Cancella) sull'immagine selezionata.

Touche

Touche

Touche

Pour annuler une selection

Selezionare un'immagine che è stata selezionata precedentemente per la cancellazione e poi premere per cancellare l'indicare dall'immagine.

3 Premere (Cancella).

4 Selezionare [OK] con e poi premere .

• Per cancellare tutte le immagini nella cartella, selezionare [Tutto qs. cart.] con al passo 1 invece che [Sélec.] e poi premere .